

معلومات مهمة للعاملين/الموظفين في مجال متاجر التجزئة: قوانين ساعات العمل الأسبوعية العادلة بمدينة نيويورك



مكتب سياسات ومعايير العمل التابع لإدارة شؤون المستهلك (DCA) منقذ لقانون ساعات العمل الأسبوعية العادلة في مدينة نيويورك، الذي أصبح ساريًا اعتبارًا من 26 نوفمبر 2017. صاغت إدارة شؤون المستهلك (DCA) هذا المنشور الشامل من أجل الموظفين والعاملين. قم بزيارة nyc.gov/dca لمزيد من المعلومات، وكذلك لإجابات عن الأسئلة الشائعة.

ملاحظة:

- يُحظر على أصحاب الأعمال عقاب الموظفين، أو الانتقام منهم، أو القيام بأي تصرف ضدهم قد يمنعهم أو يثنيهم عن ممارسة حقوقهم التي يكفلها القانون. ينبغي للعاملين الاتصال على الفور بمكتب سياسات ومعايير العمل فيما يخص أي أعمال انتقامية ضدهم. انظر الجانب الآخر.
- يسري القانون بغض النظر عن حالة الهجرة.

عن القانون

بموجب **قانون ساعات العمل الأسبوعية العادلة**، يتعين على أصحاب الأعمال في مجال متاجر التجزئة في مدينة نيويورك تشغيل العاملين لديهم وفقًا لجدول ساعات عمل يمكن التنبؤ به.

أصحاب العمل المشمولون

أصحاب العمل—بمن فيهم المقاولون الفرعيون وشركات المساعدة المؤقتة—الذين يؤدي عاملوهم مهام محددة في منشأة تجزئة في مدينة نيويورك. انظر قسم الموظفين المشمولين/غير المشمولين. منشأة تجارة التجزئة عبارة عن متجر يبيع بصفة رئيسية بضائع استهلاكية ويوظف 20 عاملاً على الأقل في مدينة نيويورك.

انظر قسم الموظفين المشمولين/غير المشمولين

غير مشمول

الموظفون الذين تشملهم بعض اتفاقيات التفاوض الجماعي.

مشمول

كل الموظفين الذين يعملون في منشأة تجارة تجزئة في مدينة نيويورك. انظر قسم أصحاب العمل المشمولين.

نظرة عامة على حقوق الموظفين

يحظر إضافة مناورات بإشعار
بمدة تقل عن 72 ساعة ما لم يوافق العامل



يحظر إلغاء مناورات بإشعار بمدة تقل عن 72 ساعة



إخطار مسبق بجدول ساعات
العمل مدته 72 ساعة (3 أيام)



لا يسمح بمناورات "تحت الطلب"
لا يسمح بمناورات "استدعاء للعمل"
في غضون 72 ساعة على بدء المناوبة



لائحة حقوق العاملين

يجب على أصحاب الأعمال نشر الإخطار "لك الحق في جدول ساعات عمل يمكن التنبؤ به" حيث يستطيع الموظفون الاطلاع عليه بسهولة في كل مكان عمل في مدينة نيويورك.

* يجب على أصحاب العمل نشر هذا الإخطار باللغة الإنجليزية وبأى لغة تكون هي اللغة الأساسية لـ 5 بالمائة على الأقل من العاملين بمكان عملك إذا كان هذا متوفرًا على الموقع الإلكتروني لإدارة شؤون المستهلك (DCA) nyc.gov/dca.

مسك السجلات

يجب أن يحتفظ أصحاب العمل بسجلات عما يلي:

- **ساعات عمل العامل عن كل أسبوع**
- كل **مناوبة عمل** بها العامل، بما في ذلك التوقيت، والتاريخ، والموقع
- **موافقة خطية** من العاملين على تغييرات الجدول متى كانت مطلوبة
- **كل جدول خطي** أعطى للعاملين

يجب أن يحتفظ أصحاب العمل بسجلات الامتثال الإلكترونية لمدة ثلاث (3) سنوات. إذا أخفق صاحب عمل في الاحتفاظ بالسجلات أو تقديمها، فسوف يتلقى الموظفون "رهينة غير قاطعة" في صالحهم عندما يتوجهون بشكواهم إلى المحكمة. يعني هذا أنه ستقع على عاتق صاحب العمل مسؤولية إثبات عدم خرقه القانون.

الشكاوى

تقديم شكوى لدى مكتب سياسات ومعايير العمل. قم بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/dca أو **اتصل بالرقم 311** (NEW-YORK-212) من خارج مدينة نيويورك) واطلب "قانون ساعات العمل الأسبوعية العادلة (Fair Workweek Law)". سيجري مكتب سياسات ومعايير العمل تحقيقًا ويحاول حل الشكوى. **كما سيحافظ مكتب سياسات ومعايير العمل على سرية هوية المشتكي ما لم يكن الكشف عنها ضروريًا لاستكمال التحقيق أو بموجب القانون.**

رفع دعوى قضائية. على أنه لا يستطيع الموظفون تقديم شكوى إلى مكتب سياسات ومعايير العمل ورفع دعوى قضائية في آن واحد.

الاتصال بمكتب سياسات ومعايير العمل

قم بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/dca، أو ارسل بريدًا إلكترونيًا على العنوان Fww@dca.nyc.gov، أو **اتصل بالرقم 311** واطلب "قانون ساعات العمل الأسبوعية العادلة (Fair Workweek Law)".



Bill de Blasio
Mayor

**Consumer
Affairs**

Lorelei Salas
Commissioner

تحمي إدارة شؤون المستهلك (DCA) بمدينة نيويورك، وتعزز الحياة الاقتصادية اليومية لسكان نيويورك لخلق مجتمعات مزدهرة.